

COSWIGER AMTSBLATT



04/2015 · 21.03.2015

Große Kreisstadt Coswig



Kita-Plätze: Mit dem Kivan-Elternportal online zum Betreuungsplatz



In diesem Jahr plant die Stadtverwaltung Coswig, das neue Online-Programm Kivan der Firma Lecos für die Kita- bzw. Tagespflege-Anmeldung zu starten.

Bisher hat sich jede Familie frühzeitig, oft lange vor der Ankunft ihres neuen Babys, direkt in den Coswiger Kitas oder bei den Tagesmüttern angemeldet, nicht selten zur Sicherheit in mehreren. Für die Leiterinnen und für die Stadtverwaltung ergaben sich daraus oft unklare Planungsgrundlagen.

Für die Kapazitätsplanung der Stadt genügt es nicht, die jährlichen Geburtenzahlen zu kennen. Die Familien entscheiden selbst über die Betreuungsart oder das Aufnahmealter ihrer Kinder, und die eine oder andere Familie möchte wegen ihrer Arbeitsplätze oder Großeltern die Kinder lieber in Nachbarorten anmelden – und umgekehrt.

Deshalb wurde schon lange nach einer Softwarelösung gesucht, die einen recherchierbaren Überblick inklusive der Online-Anmeldung anbietet. Gemeinsam mit den Trägern der Einrichtungen wurden viele Wünsche erfasst und diskutiert, die nun ebenso wie die strikten Vorschriften des Datenschutzes in das System eingeflossen sind.

Mit Start des Onlineportals werden die Eltern bequem von zu Hause aus alle Angebote der acht Kitas und vier Tagesmütter in Coswig vergleichen können und ihren Wunschplatz finden. Die Recherche nach der bevorzugten Kita ist aufgrund unterschiedlicher Betreuungs- und Bildungskonzepte nicht immer einfach. Sie wird daher durch Suchkriterien wie Lage, Träger, Konzept, Öffnungszeiten, Barrierefreiheit und Förderung für Integrationskinder erleichtert.

Haben die Eltern ihre Wunsch-Betreuung gefunden, können Sie diese bei freien Kapazitäten sofort online reservieren. Möglich ist dies ab der Geburt, genauer ab der Anmeldung im Einwohnermeldeamt. Die Leitung der Kitas bietet den Eltern dann einen Kennenlerntermin an und schließt den

Betreuungsvertrag mit ihnen ab. Ist zum Wunschtermin kein Platz verfügbar, unterbreitet das Kivan-Elternportal alternative Vorschläge. Sollte eine sofortige Reservierung nicht möglich sein, folgen Registrierung und Online-Bedarfsanzeige. Dabei können die Eltern bis zu drei Einrichtungen priorisieren.

Natürlich können die Familien auch weiterhin persönlich in der Kindertageseinrichtung oder in der Tagesmütter-Vermittlungsstelle bei der Familieninitiative Radebeul e.V. vorsprechen. Sofern gewünscht und erforderlich, werden ihre Wünsche von dort ins System eingegeben.

Die Stadtverwaltung kann nach Start des neuen Onlineportals die aktuelle und künftige Auslastung der Einrichtungen nach Betreuungsplätzen und -zeiten per Mausklick abrufen. Damit ist gemeinsam mit den Trägern eine schnellere Anpassung an die Bedürfnisse der Eltern möglich. Weitere Kivan-Module für die Verwaltung der Kitas und die Stadtverwaltung sind geplant. Das konkrete Startdatum wird über das Amtsblatt und andere Medien bekanntgegeben.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Stiftung für Kriegsblinde	6
Infos der Gleichstellungsbeauftragten	7
Kultur in Coswig	8

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
25.03.2015	18:00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
01.04.2015	18:00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
15.04.2015	17:00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig **sowie** auf unserer Internetseite www.coswig.de – Stadtinfo – Stadtrat – **Bürgerinformationssystem** – Terminkalender

Beschluss des Verwaltungsausschusses vom 25.02.2015

Betreff:

Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks, Flurstück 203/17 der Gemarkung Coswig im Gewerbegebiet Südstraße, 1. BA
VO/0088/15/VA

Beschlusstext:

Der Verwaltungsausschuss beschließt den Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 203/17 der Gemarkung Coswig zur Errichtung eines Bürogebäudes mit angrenzendem Lagerraum. Der Kaufpreis beträgt 34.500 Euro. Dies entspricht 23,00 Euro/m².



Beschlüsse des Stadtrates vom 11.03.2015

Betreff:

Erneuerung der Städtepartnerschaft mit Ravensburg
VO/0087/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig beschließt die Erneuerung der Städtepartnerschaft mit Ravensburg und ermächtigt den Oberbürgermeister mit der Umsetzung.

Betreff:

Erweiterungsbau Oberschule Kötitz
VO/0092/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die notwendigen Änderungen im Haushalt 2015 im Produkt 215120 Oberschule Kötitz als überplanmäßige Einzahlungen und Auszahlungen. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die Wohnungsverwaltungs- und Service GmbH Coswig mit der weiteren Planung und Vorbereitung der Umsetzung bis zur Leistungsphase 6 HOAI zu beauftragen.

Betreff:

Beschluss über die Annahme von Spenden
VO/0079/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spenden zu.

Betreff:

Verordnung über die verkaufsoffenen Sonntage 2015
VO/0081/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Verordnung der Großen Kreisstadt Coswig über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2015 in der beigefügten Fassung.

Verordnung der Großen Kreisstadt Coswig über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2015

Die Große Kreisstadt Coswig erlässt aufgrund von § 8 Absatz 1 und 2 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 1. Dezember 2010 (Artikel 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen und zur Änderung des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen vom 1. Dezember 2010 [SächsGVBl. S. 338]), zuletzt geändert durch Artikel 39 des Gesetzes vom 27. Januar 2012 (SächsGVBl. S. 130, 146), folgende Verordnung:

§ 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung regelt abweichend von § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG die Öffnungszeiten von Verkaufsstellen und das gewerbliche Anbieten von Waren außerhalb von Verkaufsstellen an verkaufsoffenen Sonntagen in der Großen Kreisstadt Coswig.
- (2) Die Verordnung findet entsprechend § 1 Abs. 2 SächsLadÖffG keine Anwendung auf den Verkauf von Zubehöartikeln, der in engem Zusammenhang mit einer nach anderen Rechtsvorschriften erlaubten nicht gewerblichen oder gewerblichen Tätigkeit oder Veranstaltung steht, insbesondere bei Kultur- und Sportveranstaltungen, in Freizeit-, Erholungs- und Vergnügungseinrichtungen, in Bewirtungs- und Beherbergungseinrichtungen sowie Museen.

§ 2 – Begriffsbestimmung

- (1) Verkaufsstellen im Sinne des SächsLadÖffG sind Einrichtungen, bei denen von einer festen Stelle aus regelmäßig Waren zum Verkauf an jedermann gewerblich angeboten werden.
- (2) Dem gewerblichen Anbieten steht das Zeigen von Mustern, Proben und Ähnlichem gleich, wenn Warenbestellungen in diesen Einrichtungen oder in eigens für diesen Zweck bereitgestellten Räumen entgegengenommen werden.

§ 3 – Verkaufsoffene Sonntage

- (1) In dem gesamten Gebiet der Stadt Coswig dürfen alle Verkaufsstellen an folgenden Sonntagen zwischen 12:00 Uhr und 18:00 Uhr geöffnet sein:
 - 29.03.2015 – aus Anlass des bevorstehenden Osterfestes
 - 10.05.2015 – aus Anlass des Muttertages

- 18.10.2015 – aus Anlass des Herbstmarktes
 - 06.12.2015 – aus Anlass der Eröffnung des Coswiger Weihnachtsmarktes
- (2) Die Dauer der Ladenöffnung im vorgegebenen Zeitrahmen kann individuell gestaltet werden. Die Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende und verantwortliche Personen haben an der Verkaufsstelle gut sichtbar auf die jeweiligen Öffnungszeiten an den Sonntagen hinzuweisen.

§ 4 – Abwägung der Schutzgüter

- (1) Die in § 3 Abs. 1 bis 4 dieser Verordnung erklärte Freigabe der Sonntage zur Öffnung der Verkaufsstellen wurde unter dem verfassungsmäßigen Grundsatz der Sonn- und Feiertagsruhe getroffen, ist bei Vorliegen besonderer Anlässe begründet und darf nicht auf rein wirtschaftlichem Interesse der Verkaufsstelleninhaber oder rein alltäglichem Erwerbsinteresse von Käufern beruhen. Nach Prüfung der in § 3 dieser Verordnung genannten Anlässe und Abwägung der Schutzgüter sowie unter Beachtung des geänderten Freizeitverhaltens ist die in § 3 Abs. 1 bis 4 erklärte Freigabe der vier verkaufsoffenen Sonntage begründet.
- (2) Bei der Auswahl der Anlässe wurde darauf geachtet, dass durch diese selbst Besucher angezogen werden und der durch das SächsLadÖffG vorgegebene Öffnungszeitenrahmen berücksichtigt wird.
- (3) Der auf den 29.03.2015 festgelegte „Ostermarkt“ und das auf den 18.10.2015 festgelegte „Laubhaufenfest“ finden seit vielen Jahren statt und ziehen jährlich zahlreiche Besucher an. Beide Feste haben damit im Hinblick auf die zu erwartenden Touristenströme besondere Bedeutung für die Stadt und wirken sich entsprechend auf das gesamte Stadtgebiet aus. Die besondere Bedeutung des „Ostermarktes“ und des „Laubhaufenfestes“ sowie deren Charakter einer kulturellen Veranstaltung liegen in der hohen Beteiligung durch Vereine, Organisationen und Institutionen.
- (4) Der auf den 06.12.2015 festgelegte Weihnachtsmarkt findet seit vielen Jahren traditionell nur am zweiten Advent statt. Mit der Vielzahl von kulturellen Angeboten, wie dem Adventssin-

gen, Besuch des Weihnachtsmannes, Wichtelwerkstatt und Wichtelhaus, Drechselwerkstatt, Wichtelsuchaktion, Bühnenprogramm mit Vorführungen der Kindertagesstätten und Schulen, von Chören und Laienkünstlern der Stadt, trägt der Markt dazu bei, das weihnachtliche Brauchtum zu bewahren sowie den Besuchern aus dem Umland und überregionalen Touristen das regionale weihnachtliche Brauchtum zu vermitteln. Zudem bezieht sich auch der Verkauf weihnachtlicher Artikel auf die regionalen Traditionen und geht damit über ein reines Erwerbs- bzw. Versorgungsinteresse hinaus.

§ 5 – Arbeitnehmerschutz und Aufsicht

- (1) Bei Inanspruchnahme der erweiterten Ladenöffnungszeiten sind durch die Inhaber der Verkaufsstellen, Gewerbetreibenden und verantwortlichen Personen die geltenden Arbeitnehmerschutzvorschriften (ArbZG, MuSchG und JArbSchG) zu beachten. Insbesondere sind die Arbeitnehmerschutzbestimmungen des § 10 Absatz 1 und 2 des SächsLadÖffG einzuhalten.
- (2) Die Aufsicht über die Ausführung der Vorschriften im Sinne des Absatzes 1 übt gemäß § 10 Abs. 3 SächsLadÖffG die Landesdirektion Sachsen aus.

§ 6 – Auskunft und Aufsicht

- (1) Die Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende und verantwortliche Personen, die Waren innerhalb oder außerhalb von Verkaufsstellen gewerblich anbieten, haben den Aufsichtsbehörden auf Verlangen die zur Erfüllung der Aufgaben dieser Behörden erforderlichen Angaben wahrheitsgemäß und vollständig zu machen.
- (2) Die Beauftragten der Aufsichtsbehörden sind berechtigt, die Verkaufsstellen während der Öffnungszeiten zu betreten, soweit es für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen des SächsLadÖffG oder dieser Verordnung erforderlich ist. Das Grundrecht auf Unverletzlichkeit der Wohnung (Artikel 13 des Grundgesetzes, Artikel 30 der Verfassung des Freistaates Sachsen) wird insoweit eingeschränkt. Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende haben das Betreten der Verkaufsstellen zu gestatten.
- (3) Aufsichtsbehörde für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmun-

gen des SächsLadÖffG sowie dieser Verordnung ist entsprechend § 9 Abs. 1 SächsLadÖffG die Große Kreisstadt Coswig.

§ 7 – Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 11 Abs. 1 SächsLadÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person vorsätzlich oder fahrlässig
1. entgegen der Bestimmung des § 3 Abs. 1 bis 3 dieser Verordnung Verkaufsstellen öffnet, Waren gewerblich anbietet oder Waren außerhalb der genannten Warengruppen anbietet,

2. entgegen § 3 Abs. 4 dieser Verordnung an der Verkaufsstelle nicht gut sichtbar auf die jeweiligen Öffnungszeiten hinweist,
3. entgegen § 6 Abs. 1 dieser Verordnung Angaben nicht, nicht wahrheitsgemäß oder nicht vollständig macht,
4. entgegen § 6 Abs. 2 dieser Verordnung den Beauftragten der Aufsichtsbehörden das Betreten der Verkaufsstellen nicht gestattet,
5. den Bestimmungen des § 10 Abs. 1 über die Arbeitszeit an Sonn- und Feiertagen zuwiderhandelt.

- (2) Die Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 1 bis 5 können entsprechend § 11

Abs. 2 SächsLadÖffG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden. Für Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 5 ist die Landesdirektion Sachsen zuständig.

§ 8 – Inkrafttreten

- (1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Rechtsverordnung vom 14.03.2014 außer Kraft.

Coswig, den 12.03.2015

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Betreff:

Ankauf des Flurstücks 947/a Gemarkung Brockwitz
VO/0076/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Kauf des Flurstücks 947/a der Gemarkung Brockwitz zur Anlage einer Zufahrt zur Gewährleistung der Unterhaltungspflicht am Lockwitzbach unterhalb der Bahnstrecke Dresden–Berlin.

Betreff:

Verkauf Teilfläche von Flurstück 547/1 der Gemarkung Coswig nach öffentlicher Ausschreibung
VO/0090/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Veräußerung einer Teilfläche des Flurstücks 547/1 der Gemarkung Coswig (ca. 800 m²) zum Kaufpreis von 22.528 Euro an Bieter Nr. 1. Mehr- oder Minderflächen werden nach Vermessung mit 65,66 Euro/m² ausgeglichen.

Betreff:

Abwägungsbeschluss vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“
VO/0083/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Abwägung zum Planentwurf vom 24.10.2014 zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“.

Betreff:

Satzungsbeschluss vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“
VO/0084/15/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Satzung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“ in der Fassung vom 06.02.2015 und beauftragt die Verwaltung, den Beschluss gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.



Bürgerbüro

im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2
Telefon 03523 – 66 330
Öffnungszeiten:
Montag – Donnerstag 09:00 – 18:00 Uhr
Freitag 09:00 – 15:00 Uhr
Samstag 09:00 – 12:00 Uhr

Satzung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“ vom 11.03.2015

Aufgrund des § 35 Abs. 6 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. Juli 2014 (BGBl. I S. 954), in Kraft getreten ab 01. August 2014, in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 18. März 2003 (Sächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt, Seite 55, ber. Sächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt 2003, Seite 159), zuletzt geändert mit Bekanntmachung der Neufassung vom 03. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), hat der Stadtrat der Stadt Coswig in seiner Sitzung am 11.03.2015 den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“, bestehend aus der Planzeichnung mit Zeichenerklärung

(Teil A) sowie den zeichnerischen und textlichen Festsetzungen (Teil B), als Satzung beschlossen und die Begründung hierzu gebilligt (Beschluss-Nr. VO/0084/15/SR).

Teil A – Planzeichnung

(bestehend aus Rechtsplan mit integrierten grünordnerischen Festsetzungen, Fassung 06.02.2015)

Teil B – Text

Die textlichen Festsetzungen und die Festsetzungen zur Baugestaltung gem. § 89 SächsBO sind in der Planausfertigung enthalten.

Coswig, 11.03.2015

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Betreff:

Städtebaulicher Vertrag zur Begrenzung der Verkaufsflächen für innenstadtrelevante Warensortimente am Fachmarktstandort Dresdner Straße 119b-d VO/0085/15/SR

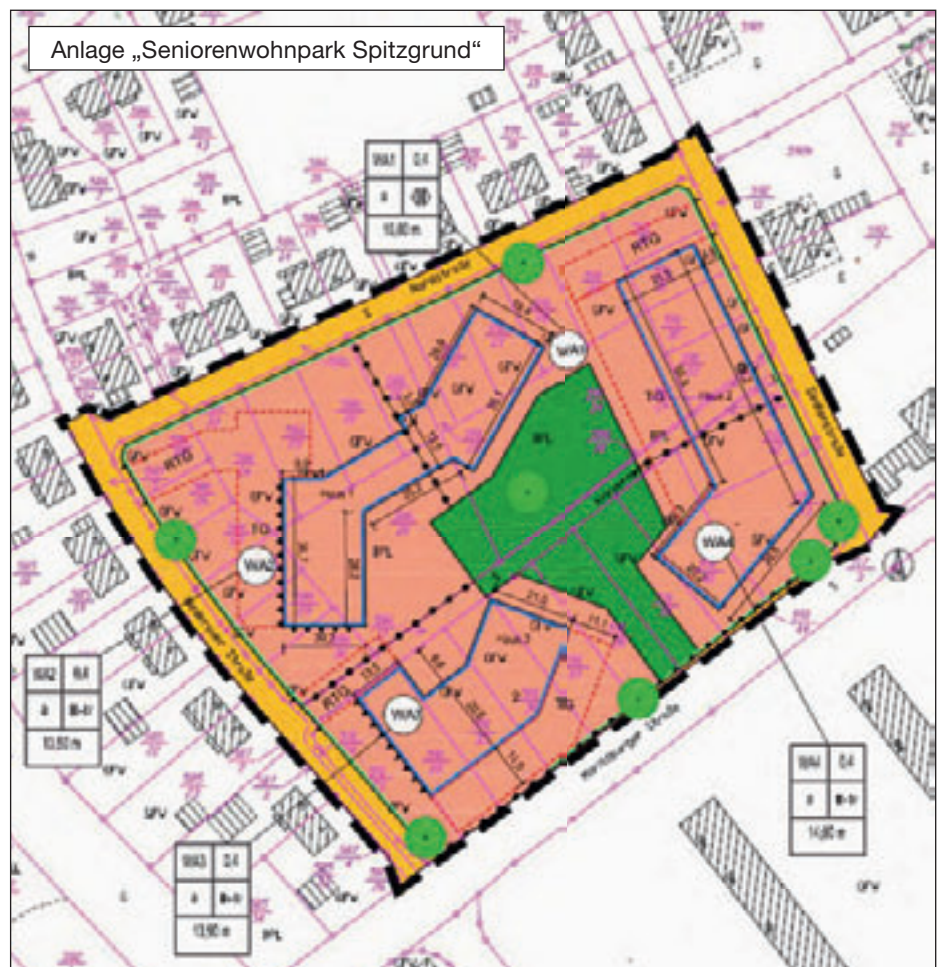
Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den städtebaulichen Vertrag zur Begrenzung der Verkaufsfläche für zentrenrelevante Sortimente am Fachmarktstandort Dresdner Straße 119 b-d im Zusammenhang mit dem Umbau und der Erweiterung des SCONTO-Möbelmarktes.

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung der Großen Kreisstadt Coswig über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 62 „Seniorenwohnpark Spitzgrund“ – Inkrafttreten der Satzung

1. Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig hat die o.g. Satzung in seiner Sitzung am 11.03.2015 mit Beschluss Nr. VO/0084/15/SR nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.
2. Die Satzung bedarf nicht der Genehmigung durch die höhere Verwaltungsbehörde.
3. Die Satzung tritt mit dieser Bekanntmachung im Coswiger Amtsblatt in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB i.V.m. § 3 der Bekanntmachungssatzung der Großen Kreisstadt Coswig).
4. Die Satzung und die ihr beigefügte Begründung sind im Rathaus der Großen Kreisstadt Coswig, Stadtverwaltung, Fachbereich Bauwesen, 2. Obergeschoss, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, niedergelegt. Sie können dort während der üblichen Dienststunden durch jedermann kostenlos eingesehen werden.
5. Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches der Satzung ist im nachfolgenden Übersichtsplan nachrichtlich wiedergegeben. Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung in der Planzeichnung zur Satzung in der Fassung vom 06.02.2015.
6. Eine Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nr. 1, 2 und 3, Absatz 2, Absatz 2a sowie Absatz 3 Satz 2 BauGB be-



zeichneten Vorschriften wird gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 – 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Großen Kreisstadt Coswig unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

7. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat vor Ablauf der in

§ 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist

- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

8. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Coswig, den 12.03.2015

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Ausschüttung von Mitteln der Alfred-Prescher-Stiftung

Der ehemalige Coswiger Alfred Prescher hatte in seinem Testament aus dem Jahr 1945 verfügt, dass mit den Einnahmen aus dem Verkauf seines Grundbesitzes in Coswig eine Stiftung für Kriegsblinde geschaffen werden soll. Im Jahr 2010 wurde die Errichtung der „Alfred-Prescher-Stiftung“ durch den Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig beschlossen. Die Zinserträge aus der Geldanlage sollen gemäß Satzung für Stiftungszwecke verwendet oder thesauriert werden, was auch in diesem Jahr wieder geschah.

Der Aufruf zum Einreichen von Anträgen wurde im Dezember 2014 in der Presse veröffentlicht. Die Betreuungsgruppe Coswig des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e. V. und der Landesverband Sachsen des Bundes der Kriegsblinden Deutschlands e. V. wurden direkt angeschrieben.

Vier Anträge gingen daraufhin in der Stadtverwaltung Coswig ein, über die der Finanzausschuss als Stiftungskuratorium in nicht öffentlicher Sitzung am 11.02.2015 entschied. Ausgehend vom Stiftungszweck, der vorrangigen Unterstützung

und Hilfeleistung von Kriegsblinden und für Kriegsblinde, wurden die Förderanträge bewertet.

Gemäß dem mutmaßlichen Anliegen des Stifters Alfred Prescher wurde ein Kriegsblinder bei der Anschaffung eines Blindennotizgerätes finanziell unterstützt. Weiterhin erhielt die Betreuungsgruppe Coswig des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e. V. wieder einen Zuschuss für in diesem Jahr geplante Veranstaltungen. Zur Verbesserung der Nutzungsmöglichkeiten für blinde und sehbehinderte Bürger in der Stadtbibliothek können weitere Hörmedien angeschafft werden. In der Villa Teresa sollen Texte der Ausstellung mit einem Zuschuss aus der Alfred-Prescher-Stiftung in Blindenschrift übertragen werden.

„Wir freuen uns, dass in diesem Jahr alle vorliegenden Anträge in voller Höhe bewilligt werden konnten.“, so Bürgermeister Thomas Schubert.

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Beteiligungsberichtes 2013 der Großen Kreisstadt Coswig

Der Beteiligungsbericht 2013 der Großen Kreisstadt Coswig wird in der Zeit vom

23.03.2015 bis 31.03.2015

im Firmensitz der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH in 01640 Coswig, Karrasstr. 3, 2. Etage, Zimmer 307 jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Parkinson-Gruppe

Am 26.03.2015 ab 14:00 Uhr suchen wir in der advita GmbH, Dresdner Str. 93 in Weinböhla den Spielekönig. Unkostenbeitrag 2,50 Euro. Angeboten werden „Mensch ärgere dich nicht“, „Kniffel“, „Skat“ und „Rommé“.

Am 31.05.2015, 10:00 bis 16:00 Uhr schippern wir mit der „Bosel“ von Coswig nach Diesbar und zurück.

Anmeldeschluss: 30.04.2015 Bei einer Absage ab dem 01.05.2015 können Stornierungskosten anfallen.

Infos unter Telefon: 03 52 43 / 4 69 87.

Matthias Mummert

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, 18.03.2015, 18:30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstraße 4 ein.

Herr Dr. med. Andreas Goldberg, Facharzt für Augenheilkunde in Coswig, spricht zum Thema „Diabetes und Augen – mögliche Schäden durch diese Krankheit“ Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert



Stressbewältigung und Burnout-Prävention

Diese Veranstaltung vermittelt einen Überblick zum Thema Stressbewältigung und Burnout-Prävention, auf welche Warnsignale zu achten und welche äußeren sowie inneren Faktoren ursächlich für Stress und Burnout sind.

Sie erhalten viele Anregungen zur Stressbewältigung und Burnout-Prävention, diskutieren und reflektieren Strategien einer guten Stressbewältigung und eines achtsamen Umgangs mit sich. Entspannungsübungen runden die Veranstaltung ab.

Referentin: Dipl.-Soz.-päd.

Andrea Siegert, Supervisorin DGSv

Termin: 25.04.2015, 10:00 bis 14:00 Uhr

Ort: Coswig, Rathaus (Saalgruppe)

Kosten: 20 Euro

Anmeldung von Mittwoch bis Freitag unter Telefon 03523/667 11 oder gerhardt@stadt.coswig.de

Angelika Gerhardt
Gleichstellungsbeauftragte SV Coswig

Coswigs Tourismusjahr 2014 in Zahlen

Nach dem vom Hochwasser geplagten Jahr 2013 war das Jahr 2014 im Tourismussektor wieder erfolgreich. Laut dem Statistischen Landesamt in Kamenz übernachteten 26.298 Menschen in Coswig. Das bedeutet im Vergleich zum Vorjahr ein Plus von 16,8 %. Mit 9.687 Ankünften gab es auch hier einen Anstieg von 9,6 % zu 2013. Die Besucher unserer Stadt bleiben inzwischen auch länger in Coswig, durchschnittlich 2,7 Tage. Das ist fast ein Tag mehr als noch vor drei Jahren. Unberücksichtigt bleibt bei diesen Zahlen jedoch der „graue“ Beherbergungsmarkt, also die Anbieter, die weniger als zehn Betten haben (z. B. Ferienwohnungen).

Coswigs Gastgeber- und Gastronomieverzeichnis ist im Übrigen kostenfrei im Bürgerbüro erhältlich.

Lisa Meisinger
Tourismus

„Jetzt geht's rund!“

Am Mittwoch, 25.03.2015, 15:00 bis 17:00 Uhr, laden wir Euch in die Rappelkiste zu unserem „Mach mit, bleib fit!“-Sporttag ein. Ihr wollt wissen, was wir für Euch vorbereitet haben? – Dann kommt doch vorbei und macht mit. Für eine kleine Stärkung zwischendurch ist auch gesorgt! Wir freuen uns auf Euch!

Schon mal vormerken: Auch am 15.04.2015 von 15:00 bis 17:00 Uhr wird

wieder gespielt, gelacht und getobt. Lasst Euch überraschen! Bis dahin! – Sport frei!

Kontakt zur Rappelkiste:

Telefon: 03523/604 08

E-Mail: rappelkiste@juco-coswig.de



Melanie Hesse
JuCo Soziale
Arbeit gGmbH

Schnupperstunde Schmerztherapie in Bürgerakademie Coswig

Nach seinem Vortrag am 05.02.2015 bietet Herr Jans Schreiber von der „LNB Praxis für Schmerztherapie Dresden“ am 09.04.2015 von 15:00 bis 16:00 Uhr in der Turnhalle der Leonhard-Frank-Oberschule Coswig, Hauptstraße 6, ein kostenfreies Probetraining für alle interessierten Senioren/Seniorinnen an. Bitte bequeme Kleidung und Turnschuhe und – wenn möglich – eine kleine Gymnastikmatte mitbringen.

Annelie Zeeh
Bürgerakademie Coswig



Heimatverein Coswig e.V. aufgelöst

Die Mitglieder des Heimatvereins Coswig e.V. haben die Auflösung ihres Vereins beschlossen.

Der Verein hatte sich Anfang der 90er Jahre vor allen Dingen durch die Ausgestaltung des Stadtfestes sowie des Coswiger Weihnachtsmarktes verdient gemacht. Auch die ersten Coswiger Heimatkalender wurden durch diesen Verein herausgegeben. Die Mitglieder bedanken sich für die Unterstützung und das jahrelange Vertrauen.

Gläubiger werden gebeten, ihre Ansprüche bei der Liquidatorin Monika Schalm, Hauptstraße 23, 01640 Coswig, anzumelden.

Olaf Lier

Schüler stellen im Pfarrhaus aus

Auf Einladung des Brockwitzer Pfarramtes stellen Schüler der Leonhard-Frank-Oberschule Coswig ab dem 26.03.2015 eine Auswahl an Arbeiten aus dem Kunst-erziehungsunterricht der letzten beiden Jahre in den Räumen der Pfarrei aus.

Zur Eröffnung dieser Ausstellung sind alle Coswiger herzlich willkommen. Ab 16:00 Uhr gilt es, Kunstwerke neu zu entdecken und Interessantes herauszufinden. Ganz besonders soll die Vielfältigkeit der Farben und Formen bei der Gestaltung der Gemälde die Fantasie der Besucher anregen und sie mit bleibenden Eindrücken nach Hause entlassen.

Bärbel Klawa
Leonhard-Frank-Oberschule

Kultur in Coswig vom 21.03. bis 12.04.2015

22.3.2015, 10 – 12 Uhr, Fährhaus Kötzitz
Camera obscura
 erklärt von Steffen Spindler

22.03.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa
Thekla Carola Wied: „Siehst du, wie schön ich dir schreibe“
 Briefe berühmter Eltern an ihre Kinder
 Musik: Manuel Munzlinger, (Jazz-)Oboe

22.03.2015, 18:00 Uhr, Börse Coswig
Geschichten meines Lebens
 mit Olympiasieger Jens Weißflog

27.03.2015, 18:00 Uhr,
 ev. Gemeindezentrum
Frühlingskonzert
 Preisträger des Regionalwettbewerb-
 bewerbes „Jugend musiziert“
 und weitere Schülerinnen
 und Schüler des
 Musikschulbezirks Coswig

29.03.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa
Konzert für Violine & Klavier
 Wolfgang Hentrich und Camillo Radicke
 Werke von Mozart, Dvořák und Beethoven

29.03.2015, 17:00 Uhr, Börse Coswig
Die Dorfrocker
 Beim „Dorfkind“ geht die „Lutzzzi“ ab!

10.04.2015, 20:00 Uhr, Villa Teresa
Klavierabend: Tatjana Chernichka
 Konzert zum 151. Geburtstag
 Eugen d'Alberts
 Sergej Prokofjew, Joseph Haydn,
 Frédéric Chopin, Franz Liszt
 sowie Werke von Eugen d'Albert

11.04.2015, 16:00 Uhr, Villa Teresa
Helga Piur: Ein Häppchen von mir

Ausstellungen

bis 12.04.2015, Karrasburg
Im Blickpunkt
 Klaus Henker – Maler und
 Zeichner Ausstellung anlässlich
 seines 80. Geburtstages

26.03.2015, 16:00 Uhr, Pfarrhaus Brockwitz
**Vernissage zur Kunstaussstellung der
 Leonhard-Frank-Oberschule Coswig**
 (bis 03.07.2015)

26.03.2015, 16:00 Uhr, Karrasburg
Künstlergespräch mit Klaus Henker

bis 04.04.2015, Rathausfoyer
Magische Momente
 Malerei von Petra Kovács

bis 07.04.2015, ev. Gemeindezentrum
Unter Bäumen
 Ausstellung mit Zeichnungen
 und Gemälden von Viola Große

**Sammlung zur Geschichte
 der Coswiger Feuerwehr**
 Anmeldung für Führungen
 unter Tel. 01 72 / 3 55 58 96 (Herr Paul)

Tanz und Party

26.03.2015, 15:30 Uhr, Börse Coswig
**Senienschwofen –
 Tanztee für Junggebliebene**
 inkl. einer Tasse Kaffee und
 einem Stück Kuchen

11.04.2015
Coswig LIVE – Das Kneipenspektakel

KNEIPEN GUIDE

1. PARKSIDE BODE, BLUES UND COUNTRY HISTORISCHES OPTIKERUNTERNEHMEN

2. MYSTIC WERKEN · OLDFOLK, ROCK UND POP BECKSTADT COSWIG

3. JOE'S COMPANY · OLDFOLK & ROCK CLASSIC BÜHNEN COSWIG

4. "FLAM" KNEIPENWIRTSCHAFT FÜR ALLE ECKSTADT COSWIG

5. MEINER KARTEN BAND · ROCK UND OLDFOLK ECKSTADT COSWIG

6. ANOTHER WYND · FUNK UND PARTYMUSIK BÜHNEN COSWIG

7. ROCKFEAT BODE · OLDFOLK, ROCK, SCHLAGER RESTAURANT BODE COSWIG

LAGEPLAN

KNEIPEN GUIDE

8. THE LAST NOTE · COUNTRY WESTERN "WALL" ALLES SAUBERE COSWIG

9. BODE LIVE BODE ALTERN · AMERIKANISCHES OLDFOLK BATHOUSE ALTERN COSWIG

10. COUNTRY ROCK · INTERNATIONALER ROCK HISTORISCHES BODE COSWIG

11. WIG · COUNTRY & WESTERN AMERIKANISCHES COSWIG

12. BODE BODE AL · OLDFOLK, ROCK UND OLDFOLK BODE ALTERN COSWIG

13. VON ANOTHER WYND · OLDFOLK, ROCK UND OLDFOLK BODE ALTERN COSWIG

14. MYSTIC WERKEN · OLDFOLK, ROCK UND OLDFOLK BODE ALTERN COSWIG

BUS TOUR I
 COSWIG · BROCKWITZ

BUS TOUR II
 COSWIG · KÖTZITZ · BROCKWITZ · BODEWITZ

KNEIPEN · LAUFFASS
 MIT GRÖßTER MUSIKALISCHER VIELFALT FRANKREICH UND COSWIG
 KNEIPENSPEKTAKEL 2015 IN COSWIG

ERLEBEN SIE VON HEUTE AN
 MUSIKALISCHES UND
 GUTER KUCHEN VON EINER
 ATTRAKTIVEN
 RESTAURANTGUTSCHEIN IM WERT
 VON 50 EURO

LIVE DAS KNEIPEN SPEKTAKEL
COSWIG
 11. APRIL 2015
 18:00 - 24:00 UHR

LIVEMUSIK · KEDIENTRITT
 KOSTENLOSER BUSFÄHRER
 VERLOSUNG RESTAURANTGUTSCHEIN

www.kneipenspektakel.de

Gottesdienste zu Ostern

Ev.-luth. Kirchgemeinden

Passionsandachten

30.03. bis 01.04.2015, jeweils 18:00 Uhr
Neue Kirche

02.04.2015, Gründonnerstag

- 18:00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum
**Tischabendmahl mit
anschließendem Abendbrot**
- 19:00 Uhr, Pfarrhaus Brockwitz
Passahmahl

03.04.2015, Karfreitag

- 09:30 Uhr, Kirche Brockwitz
Ökumenischer Jugendkreuzweg
- 10:00 Uhr, Neue Kirche
**Gottesdienst mit Vokal- und
Instrumentalmusik**

05.04.2015, Ostersonntag

- 05:30 Uhr, Alte Kirche
**Osternachtsfeier mit anschließen-
dem Osterfrühstück im GZ**
- 09:30 Uhr, Kirche Brockwitz
**Familiengottesdienst mit anschlie-
bender Taufe und Kindermusik**
- 10:00 Uhr, Neue Kirche
Festgottesdienst mit Posaunenchor

06.04.2015, Ostermontag

- 10:00 Uhr, Neue Kirche
Festgottesdienst mit Kantorei

Kath. Pfarrei „Heilig Kreuz“ Coswig

29.03.2015, Palmsonntag

- 10:00 Uhr, **Heilige Messe mit
Palmenweihe**

02.04.2015, Gründonnerstag

- 19:00 Uhr, **Heilige Messe anschl.
Agape und Ölbergstunde**

03.04.2015, Karfreitag

- 10:00 Uhr, **Kreuzwegandacht
für Kinder**
- 15:00 Uhr, **Gottesdienst vom
Leiden und Sterben Christi**
- 20:00 Uhr, **Trauermette**

05.04.2015, Ostersonntag

- 05:00 Uhr, **Auferstehung des Herrn,
Osternacht**
- 10:00 Uhr, **Heilige Messe, Hochamt**

06.04.2015, Ostermontag

- 10:00 Uhr, **Heilige Messe**

Energie für starke Kinder

Die Stadtwerke Elbtal GmbH unterstützen Kinder und Jugendliche jährlich mit Geldpreisen in Höhe von insgesamt 10.000 Euro. Begleitet wird dieser Wettbewerb vom Förderverein der Wohlfahrtspflege Radebeul e. V.

Teilnehmen können alle Vereine und Institutionen aus Radebeul und Coswig: 2015 werden Projekte gesucht, die Kindern und Jugendlichen helfen, in der Gemeinschaft ein starkes Selbstbewusstsein zu entwickeln. Sportliche, künstlerische oder soziale Bindung in Gemeinschaften und Vereinen ist die beste Prävention vor Drogen und Sucht. Die Ehrung der Sieger erfolgt im Juli und damit rechtzeitig für Projekte in den Sommerferien.

Bewerbungen: bis 22.05.2015 an Frau Dr. Brink, Förderverein Wohlfahrtspflege Radebeul e. V., Dr.-Külz-Straße 4, 01445 Radebeul (erreichbar dienstags von 9:00 bis 12:00 Uhr unter Telefon. 03 51 / 8 33 84 71).

Informationen und Bewerbungsformular auch unter: www.stadtwerke-elbtal.de

Wir freuen uns auf Ihre Projekte!
Ihre Stadtwerke Elbtal GmbH

Herzlichen Glückwunsch



Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 96. Geburtstag

Inge Ebert	21.03.1919
------------	------------

zum 94. Geburtstag

Gerda Höhne	28.03.1921
Anneliese Nicklisch	02.04.1921

zum 93. Geburtstag

Johanna Müller	26.03.1922
Erika Krause	31.03.1922
Ilse Hahnefeld	02.04.1922

zum 92. Geburtstag

Käte Waschkuhn	23.03.1923
----------------	------------

zum 91. Geburtstag

Ursula Poller	24.03.1924
Ilse Wolf	27.03.1924

zum 90. Geburtstag

Helga Schmidt	28.03.1925
Gertraude Schmidt	03.04.1925

zum 85. Geburtstag

Alexander Gola	04.03.1930
Margaretha Haase	31.03.1930
Christel Schier	03.04.1930
Ingeborg Marschner	04.04.1930
Johanna Jost	05.04.1930
Johannes Bachmann	09.04.1930
Ruth Taggeselle	10.04.1930

zum 80. Geburtstag

Rosemarie Krumbiegel	23.03.1935
Gerhard Fickel	23.03.1935
Ingeburg Schurig	25.03.1935
Wolfgang Schneider	26.03.1935
Regina Kluge	27.03.1935
Dorethea Siegel	28.03.1935
Brigitta Heidenreich	29.03.1935
Irene Wolf	30.03.1935
Thea Stein	30.03.1935
Eberhard Büschel	31.03.1935
Margot Gebel	03.04.1935
Rolf Barth	04.04.1935
Hermann Rößler	06.04.1935
Wilfried Pones	06.04.1935
Brigitte Grunert	06.04.1935

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 6. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig

Verantwortlich für den amtlichen Teil
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. (0 35 25) 7 18 60 · Fax (0 35 25) 71 86 12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD
Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 11.900

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Bernd Fiedler
Tel. (0 35 25) 71 86 33 · Fax (0 35 25) 71 86 10
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint
am 11. April 2015

**Keine Gewähr für die Richtigkeit
von Veranstaltungsterminen unter
„Informationen“.**

**Es besteht kein Rechtsanspruch auf
Zustellung.**

Förderzusage Bundesprogramm „Demokratie Leben!“

Die Stadt Coswig und die Kommunen Diera-Zehren, Moritzburg, Niederau, Radebeul, Radeburg und Weinböhla erhalten von 2015 bis 2019 Fördergelder vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, um „Partnerschaften für Demokratie“ als lokale Bündnisse aufzubauen.

Inhaltliche Schwerpunkte im Programm sind: zielgerichtete Zusammenarbeit vor Ort von relevanten Akteuren für Aktivitäten gegen Gewalt, Menschenfeindlichkeit und Extremismus; Unterstützung eines demokratischen Gemeinwesens und nachhaltige Entwicklung lokaler und regionaler Bündnisse in den Themenfeldern ziviles Engagement, demokratisches Verhalten und Einsatz für Vielfalt und Toleranz.

Interessierte Träger, Vereine und Aktive aus der Zivilgesellschaft erhalten detaillierte Informationen bei der Koordinierungs- und Fachstelle. Die Projekte werden in der Regel mit bis maximal 3.000 Euro gefördert. Der Antragsteller muss ein gemeinnütziger Verein sein. Projekte kleineren Ausmaßes

Demokratie leben!

Aktiv gegen Rechtsextremismus,
Gewalt und Menschenfeindlichkeit

werden zeitnah und unbürokratisch mit bis zu 1.000 Euro unterstützt. Anträge für die erste Förderphase können ab sofort eingereicht werden.

Alle notwendigen Informationen und Antragsformulare sind auf der Homepage unter www.aktionsplan-comora.de im Downloadbereich abrufbar. Die Koordinierungs- und Fachstelle steht den Trägern und Vereinen und bei der Konkretisierung von Projektideen beratend zur Seite.

JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Koordinierungs- und Fachstelle
Tim Raschner und Mandy Thielemann
Dresdner Straße 30
01640 Coswig

Telefon: 0 35 23 / 7 28 26
E-Mail: lap@juco-coswig.de
Web: www.aktionsplan-comora.de

Zwei neue Standplätze für Glas- und Kleidercontainer

Aus technischen Gründen befinden sich die bisher an der Bushaltestelle Köhlerstraße aufgestellten Glas- und Kleidercontainer ab sofort auf der Straße Zur Alten Elektrowärme.

Im Spitzgrund wurden die Kleidercontainer von der Siedlerstraße an die Sammelstelle Eschenweg versetzt. Altglas kann zukünftig ebenso dort entsorgt werden.

Lars Kleindienst
Fachbereich Ordnungswesen



Anzeigen

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



TAG & NACHT
03 51/8 30 18 47

Familienunternehmen mit
fachgeprüften Bestattern

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH



BESTATTUNGSWESEN

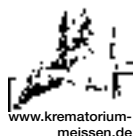
Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521-452077
Krematorium	Durchwahl	03521-453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242-71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243-32963
Radebeul	Meißner Straße 134	0351-8951917
Riesa (Weida)	Stendaler Straße 20	03525-737330
Großenhain	Neumarkt 15	03522-509101



... die Bestattungsgemeinschaft

**Ein frohes Osterfest und
erholsame Feiertage wünscht**

**Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER**

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Elbgau-Immobilien-Boedeker – 24 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz, wir werden Sie nicht enttäuschen.

**Tel. 03523 728 56 oder Tel. 0172-3594343
oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de**

**Coswig, 4-Raum-Wohnung, 91 m², Bad mit Fenster, zwei WCs, sonnige Dachterrace mit schönem Ausblick, ruhige Wohnlage, KM 592,80 Euro + NK;
Telefon 0177 5804834, emssc@t-online.de**



Putz & Stuck

Auerstraße 246
01640 Coswig
Telefon 035 23 - 7 12 48
www.fiedler-coswig.de

- Innen- und Außenputze
- Wärmedämmverbundsysteme
- Treppen- und Balkonsanierung
- Dekorative Fußboden- und Wandgestaltung
- Malerarbeiten
- Stuck



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest!

25 Jahre Holz-Schuster

Tischlerei & Holzbau

1990



2015

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| • Innenausbau | • Möbelbau |
| • Carports | • Holzhandel |
| • Zaunbau und Balkone | • Fenster und Türen |

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Osterfest mit sonnigen Feiertagen.

Internet: www.holzschuster.de
E-Mail: info@holzschuster.de



Tischlerei: Schindlerstraße 2c · 01689 Weinböhla · Telefon (03 52 43) 3 62 67 · Fax (03 52 43) 3 77 52 · Funk (0174) 3 16 26 61



Familiär, erfolgreich, zugewandt: Ergo- und Physiotherapie Sabine Korte

Am Ringpark 1 a · 01460 Coswig · neben der Praxis Frau Dr. Rüdiger

Das sechsköpfige Team hat sich bei Patienten und Ärzten mit kostenlosem Services, effektiven und erfolgreichen Behandlungen, aber auch bei Eltern, Kindereinrichtungen, Schulen und Pflegediensten einen Namen als leistungsstarkes, vor allem aber freundliches und den Patienten zugewandtes Therapiezentrum gemacht.

Die Praxis von Sabine Korte besteht seit elf Jahren. Das Markenzeichen für die Praxis am Ringpark sind sachkundige Hilfe und Lösungen für unterschiedlichste Probleme, Zusatz-KK-Leistungen für Menschen mit Pflegestufe, vor allem aber eine seelisch ausgeglichene Balance für Patienten. Hier arbeiten Menschen, die als Therapeuten über eine hervorragende Ausbildung und langjährige Erfahrung verfügen. Dankbar hierfür sind Patienten mit Depressionen und Burnout oder auch mit dem Borderline-Syndrom, Eltern verhaltensauffälliger Kinder mit psychosomatischen Krankheitsbildern, massiven Schul- und Lernproblemen sowie Menschen mit Demenz und Parkinson, aber auch Rekonvaleszenten nach Unfällen, Schlaganfällen oder Verletzungen des Halte- und Bewegungsapparates.

In Kombination mit Physiotherapie behandeln wir wirkungsvoll nachhaltig:

- Rehabilitation nach Operationen oder schweren Erkrankungen
- Menschen mit Behinderung oder eingeschränkter Mobilität
- Mobile Angebote vom Hausbesuch und der Therapie in den eigenen vier Wänden
- Effektive Verhaltensdiagnostiken in Kindertageseinrichtungen
- Schmerzpatienten - Linderungstherapie (Licht-Magnetwellen Therapie, Schwingkissentherapie)
- Sportangebote
- gesundheitliche Grundlagenernährung

Kostenlose Zusatzleistungen der Krankenkassen für Patienten mit Pflegestufe werden vorrangig bedient.

Das Spektrum der rund um die Uhr erreichbaren Praxis ist noch weitaus größer. Rufen Sie uns an. Wir stehen Ihnen gern mit unserem Wissen zur Seite.

Ergo- und Physiotherapie Sabine Korte · Am Ringpark 1 a in Coswig

Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 19.00 Uhr · freitags nach Vereinbarung

Rund um die Uhr telefonisch erreichbar unter **0 35 23 - 5 35 76 88** sowie **01 74 - 6 71 10 95**

Informationen gibt es auch im Internet unter www.ergotherapie-korte.de



Der Spezialist für die professionelle Vermittlung IHRER Immobilie

- » Immobilienbewertung / Marktwertermittlung
- » kostenlose Beratung
- » professionelle Immobilienvermarktung
- » Erstellung von Energieausweisen



C.S.Immobilen · Am Ameisenhügel 3 · 01640 Coswig
Tel. 03523 / 531 931 5 · www.cs-immobilien24.de

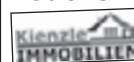
IMMOBILIEN
BERATUNG · VERMIETUNG · VERKAUF

Wir suchen ständig Grundstücke, Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser für vorgemerkte Interessenten.

Anzeigenberatung

0 35 25 / 71 86 33

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49

www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

1-Raum-Wohnung in Coswig, Robert-Blum-Straße 14,
Wohnzimmer Küche, Dusche/WC, Keller + Stellplatz, zu verkaufen.
Besichtigungstermine über Telefon 01 52 / 38 78 46 02

„Helena“ Friseur und Kosmetik GmbH

Unser Dienstleistungsangebot für Sie:

- typgerechte Farbberatung
- trendige Damen- und Herrenhaarschnitte
- individuelles Styling und Makeup zu jedem Anlass
- Kosmetik- und Fußpflegebehandlungen

Wir wünschen allen Kunden
ein sonniges Osterfest.

Salons Coswig · Moritzburger Str. 73 · Tel. 03523 60432 · Hauptstraße 18, Tel. 03523 73731
Am Ringpark 1e, Tel. 03523 71209 · Bahnhofstraße 6, Tel. 03523 73370
Salon Weinböhla · Bahnhofstraße 5a · Tel. 035243 32264

PHYSIOTHERAPIE
WELLNESS
ZIRKELTRAINING



physiotherapie
therapieharmonie

Romerstraße 3a · 01640 Coswig
Tel. 03523 2389786 | 0162 6105978



Pumpen-Service Dathe GmbH

Niederauer Straße 15 · 01662 Meißen
Tel. 03521/737918 · E-Mail: dathe@meissen.net
www.pumpenservice-dathe.de

Tag der offenen Tür am 11. + 12. April 2015

Expertenrat und Sonderangebote zu den Themen
Schwimmbad und Gartenteich

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!



Frohes Osterfest!
Doch bleib zuhause
seniorenhaushalts
dienstleistungen

Hauservice – Gartenpflege – Hilfe am PC – Behördengänge –
kleinere Reparaturen – Hilfe bei technischen Geräten und
viele mehr ... Fragen Sie uns!

Enrico Fox · Romerstraße 28 · 01640 Coswig
Telefon: 03523 2390489 · Mobil: 0176 62179198
E-Mail: fox@seniorenhaushalt.org · Web: www.seniorenhaushalt.org

Frohe Ostern
wünscht Ihr

SP: Sachse

TV-Video-Markt

Hauptstraße 19
01689 Weinböhla

Tel./Fax: 035243 36010



TV · Video · Sat · HiFi · Telecom · Hausgeräte

– Reparaturcenter für alle Marken –

BERATUNG – VERKAUF – INSTALLATION
SERVICE für Haushaltsgeräte + Heimelektronik

Ein sonniges Osterfest wünscht

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Ahornstraße 26
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

SK-Taxi-Service
Sandy Kretzschmann

Tel.: 0 35 23 / 5 00 48
Fax: 0 35 23 / 53 40 94
www.sk-taxi.de

Frohes
Osterfest!

TAXI



Großraumtaxen je 8 Sitzplätze
Krankenfahrten für alle Kassen
Fahrten zur Dialyse, Chemo-
und Strahlentherapie
Rollstuhlbeförderung sitzend

24-Stunden Taxiruf

01 72 / 6 19 0014

Tischlerei Arndt in Coswig

25 Jahre

Dienstleistungen im Handwerk

Wir laden ganz herzlich ein, am **1. April 2015** ab 10 Uhr unsere Gäste zu sein.

Karl-Heinz Arndt · Straße des Friedens 27 a
01640 Coswig · Telefon 0 35 23 / 7 55 76



Biete abends und am Wochenende **liebevolle, zuverlässige Betreuung ihrer Kinder** an.
Bin in Ausbildung an der Fachoberschule für Soziales.
Telefon 01 74 / 6 72 60 34

Reparatur & Verkauf

TV · SAT · Unterhaltungselektronik



*Ein frohes Osterfest und
sonnige Feiertage wünscht*

Steffen Wünsche
Auerstraße 237
01640 Coswig



Telefon 0 35 23/53 54 77
Funk 01 62/5 41 36 41
E-Mail tvw.coswig@web.de

Sonnenschutz für: Fenster, Wintergarten, Terrasse, Balkon**Lieferung, Montage, Service****HOFFMEISTER**
GmbH & Co. KG*Unseren Kunden ein frohes Osterfest!*

Meisterbetrieb
seit 1994

Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz
Mo bis Fr 9-18 Uhr, www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de

☎ 0 35 23. 7 88 26 • 📠 0 35 23. 7 88 27



EP: K&G media
Electronic Partner
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice

**Fachberatung, Lieferung
Montage & Reparatur
von TV, Sat, PC &
Haushaltgeräten**

Mein Service macht den Unterschied.

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-13 Uhr

sky
Du willst es doch auch.



Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

**Typisch Ford:
Überall zu Hause.**

FORD KUGA TREND

Audiosystem CD, MP3-fähig mit Doppeltuner und Audio-Fernbedienung, Ford Power-Startfunktion, Klimaanlage, manuell, Intelligentes Sicherheitssystem (IPS - Intelligent Protection System)

Bei uns für

€ 20.990,-¹

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung):
Ford Kuga: 7,8 (innerorts), 5,3 (außerorts), 6,2 (kombiniert);
CO₂-Emissionen: 143 g/km (kombiniert).

**Autohaus
Frank Grassel**

Niederauer Str. 36
01689 Weinböhla
Telefon 035243/32465

¹Gilt für Privat- und gewerbliche Kunden außer Autovermieter, Behörden, Kommunen sowie gewerbliche Abnehmer mit gültigem Forc-Werke Rahmenabkommen. Gilt für einen Ford Kuga Trend 1.5-l-EcoBoost-Motor 2x4 110 kW (150 PS) zzgl. Überführungskosten.

Raumgestaltung Mathias Neumann**IHR
BODENLEGER
FACHMANN**

Wettinstraße 4
01689 Weinböhla
Tel. 035243/5 24 38
Fax 035243/52439
Funk 0172/3 50 30 08

Unsere Service - Leistungen!

- Fußbodenverlegung aller Art • Fußbodensanierung
z.B. Spanplattenverlegung u.ä. • Treppensanieren und
Treppenbelegen • Fertigparkett und Laminat
- **Ambito** der Designerbelag der Luxusklasse • Jalousien,
Lamellen und Sonnenschutz • Polsterarbeiten

Besuchen Sie uns auch auf unserer Internetseite unter
www.raumgestaltung-neumann.de

Öffnungszeiten: täglich 16.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Ich wünsche allen ein frohes Osterfest.



Weinböhlaer Straße 74 · 01640 Coswig
www.Druckerei-Vogt.de
 Tel.: 03523-533513 · info@druckerei-vogt.de

**verlag
druckerei
vogt**

T-Shirt Druck
Großformatposter • Planen • Schilder
Facharbeiten • Bachelorarbeiten
Druck und Bindungen
Hochzeitszeitungen

 *Wir wünschen Ihnen sonnige Ostern!*

Mit gesunden Venen aktiv in den Sommer

Vom **30.03.** bis **01.04.2015**
 überprüfen wir Ihren Venendruck.



**RATHAUS-
APOTHEKE**

Gisela Thallemer · Hauptstraße 13 · 01640 Coswig
 Telefon: 03523/75508 · Fax: 03523/75509

Reservieren Sie sich gleich Ihren persönlichen Termin.
 Für eine Schutzgebühr von nur 3,00 €.

AS
HOLGER SCHILD
 Dachdeckermeister

Frühlingserwachen ...

*Ob neues Dach, neuer Dachstuhl,
 Carport, Wintergarten, Fassade
 oder Reparaturbedarf. Wir haben
 für Sie die passende Lösung!*



Zum Gosetal 1 · 01665 Diera/OT Naundörfel · Telefon (03521) 739578 · Fax 731290
 E-Mail: schild.dachdeckerei@t-online.de · www.dachdeckerei-schild.de



Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

*Ein frohes Osterfest
wünscht*



Maurermeister
 Michael Wolf
Baumgartenstraße 22
01689 Weinböhla
 Handy 0174 3227137
 info@baumeister-wolf.de

Über 10.000-mal haben wir den Traum vom
eigenen Zuhause erfüllt.

» Es gibt gute Gründe mit der Sparkasse
zu finanzieren!

 **Sparkasse
Meißen**

*Sprechen Sie
mit uns!*



Ein schönes Osterfest wünscht

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 03523/73578



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

Teichmann-Recycling OHG

Industriestraße 23 - 01640 Coswig
Tel.: 03523/74 361, Fax: 03523/79 709
www.teichmann-recycling.de



• Container-Dienst

- Absetzcontainer-Abrollervon 1,5 m³ bis 24 m³
- Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglass und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott

Frohes Osterfest!

• Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern

Mo. – Fr. 7 – 12 Uhr, 13 – 18 Uhr + Sa. 8 – 12 Uhr

Unsere nächsten Verkäufe



Di., 31.03.2015 – Spitzgrund
unterhalb ehem. Sparkasse
von 10 – 18 Uhr

Fr., 17.04.2015 – Ladenstraße
von 9 – 15 Uhr

+++ Die neue Frühjahrskollektion ist da! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

KLOTZ - MOTORGERÄTE

SERVICE FÜR ALLE MARKEN

Beratung Verkauf Vermietung

STIHL®
DIENST

VIKING®

Herkules®

BRIGGS & STRATTON®



Gunter Klotz GmbH

Kirchstraße 3
01689 Niederau

Tel.: 03 52 43 / 3 27 59 Fax: 03 52 43 / 5 16 45

info@klotz-motorgeraete.de

Nächster Motorsägenlehrgang am 18.04.2015.

Wir wünschen ein schönes Osterfest!

www.klotz-motorgeraete.de

STADTWERKE
elbtal

Mit SWE in die Sterne schauen.

Jetzt noch mehr Energiekosten
mit SWE sparen.

Entscheiden Sie sich jetzt für ein günstiges
FIX-Produkt für Strom und/oder Erdgas.
Wir bedanken uns dafür mit zwei Gut-
scheinen für die Radebeuler Sternwarte.

Neugierig? Lassen Sie sich gleich beraten.

Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651
Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul
www.stadtwerke-elbtal.de



Jetzt die neuen FIX-Produkte
Strom und Gas bestellen.

Immer fair versorgt.

Kommen auch Sie dieses Wochenende nach Weinböhla!

Riesen-Geburtstags-

Wochenende!

Zwei tolle Tage für die ganze Familie!!!

Sekt-Empfang!

SAMSTAG

21. März
9 bis 16 Uhr

VERKAUF
OFFENER
SONNTAG

22. März
12 bis 17 Uhr

Nur 2 Tage!

Es lohnt sich!

GEWINNSPIEL!

Stündliche Verlosung
von Haushaltsgeräten

Kaffee & Kuchen!

je 1€

(Erlös wird für wohltätige
Zwecke gespendet.)
Solange der Vorrat reicht.

Getränke

Sichern Sie
sich jetzt bis zu

24%
Rabatt!

Bestimmen Sie mit Ihrem Würfelglück
Ihren Einkaufspreis praktisch selbst!

So einfach geht es: Sie würfeln 4 Mal, wir rechnen alle 4 Würfe zusammen und
diese gewürfelte Zahl ziehen wir Ihnen als Prozente von Ihrem Einkauf ab!

Kommen, würfeln,
SPAREN!

Geld sparen, zu Hülsbusch fahren

Der neue
Hülsbusch
KÜCHEN + WOHNEN

*Nur gültig bei Neuaufrägen. Ausgenommen
alle Angebote aus unseren Prospekten und
Anzeigen sowie die Marken Miele, Tempur
und Sachsenkitchen. Nicht kombinierbar mit
anderen Aktionen. Gültig bis 22.03.2015.

Ehrlichthweg 3-9

01689 Weinböhla

Tel. 035243/3380

info@huelsbusch.com

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo.-Fr.: 10.00 bis 19.00 Uhr

Sa.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag

22. März 12.00 - 17.00 Uhr

www.huelsbusch.com

Ein Haus der „Der neue Hülsbusch - Schönes Wohnen GmbH“.